

רומעניע, רומעניע Rumenye, Rumenye

Ensemble Score

Aaron Lebedeff
Arr: Shalom Secunda

The image shows a page of a musical score for the piece "Rumenye, Rumenye". The score is for a full ensemble and includes the following parts:

- Voice:** Treble clef, 4/4 time, starting with a whole rest in the first measure.
- Flute:** Treble clef, 4/4 time, starting with a whole rest in the first measure.
- Clarinet (B \flat):** Treble clef, 4/4 time, key signature of one sharp (F#). Starts with a half note G4, followed by a sixteenth-note triplet of G4-A4-B4, then a sixteenth-note triplet of C5-B4-A4, and ends with a quarter note G4.
- Alto Sax (E \flat):** Treble clef, 4/4 time, key signature of one sharp (F#). Starts with a half note G4, followed by a whole rest.
- Tenor Sax (B \flat):** Treble clef, 4/4 time, key signature of one sharp (F#). Starts with a half note G4, followed by a whole rest.
- Trumpet (B \flat):** Treble clef, 4/4 time, key signature of one sharp (F#). Starts with a half note G4, followed by a whole rest.
- Trombone:** Bass clef, 4/4 time, key signature of one sharp (F#). Starts with a half note G4, followed by a whole rest.
- Violin:** Treble clef, 4/4 time, key signature of one sharp (F#). Starts with a half note G4, followed by a sixteenth-note triplet of G4-A4-B4, then a sixteenth-note triplet of C5-B4-A4, and ends with a quarter note G4.
- Bass:** Bass clef, 4/4 time, starting with a whole rest in the first measure.
- Piano:** Grand staff (treble and bass clefs), 4/4 time, key signature of one flat (B \flat). Starts with a half note G4 in the treble and a half note G3 in the bass, followed by a whole rest.

The score is in 4/4 time and begins with a common time signature (C) above the first measure. The key signature is one sharp (F#) for the woodwinds and strings, and one flat (B \flat) for the piano.

4

Vo.

Flu.

Cl.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Ten.
(B \flat)

Tru.
(B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P.

Ekh, Ru-
Oy vey,
Di Ru-
Yo- kum

3

3

3

7

3

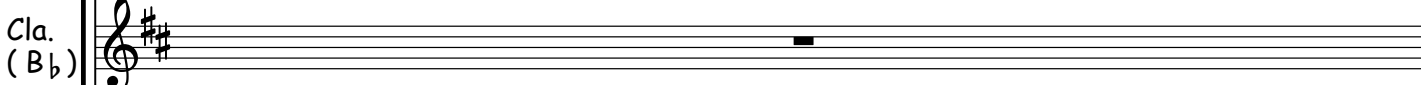
Detailed description: This is a page from an ensemble score for the song 'Rumenye, Rumenye'. The page is numbered 3 in the top right corner. It features a vocal line at the top and an ensemble of instruments below. The instruments listed are Flute (Flu.), Clarinet in B-flat (Cl. (B \flat)), Alto Saxophone in E-flat (A.S. (E \flat)), Tenor Saxophone in B-flat (Ten. (B \flat)), Trumpet in B-flat (Tru. (B \flat)), Trombone (Tro.), Violin (Vio.), Bass (B.), and Piano (P.). The vocal line starts with a '4' above it, indicating a four-measure rest. The lyrics are 'Ekh, Ru- Oy vey, Di Ru- Yo- kum'. The piano part features a bass line with a triplet of eighth notes in the third measure and a triplet of eighth notes in the fourth measure. The flute and clarinet parts have a triplet of eighth notes in the third measure. The saxophone parts have a triplet of eighth notes in the third measure. The trumpet and trombone parts have a triplet of eighth notes in the third measure. The violin and bass parts have a triplet of eighth notes in the third measure. The piano part has a triplet of eighth notes in the third measure and a triplet of eighth notes in the fourth measure. The piano part also has a '7' below it in the fourth measure, indicating a seven-measure rest.

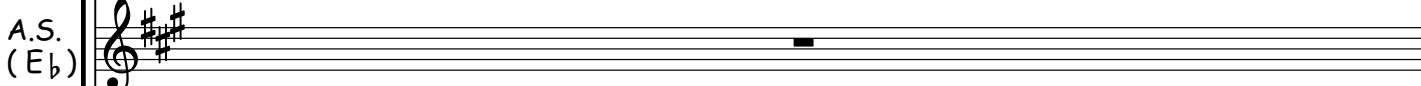
(♩ = 120)

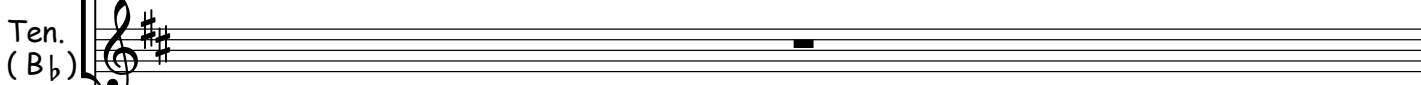
Vo. 

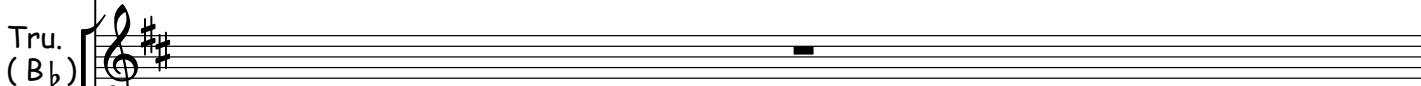
mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-
 g'valt ikh ver me-shi-ge! Ikh lib nor bri-nze, ma-me-li-ge. Ikh tants un
 mey-ner trink-en vayn un es-en ma-me-li-ge. Ver es
 pur-kom, min-she-may-e, shtet un kusht a kekh-ne, Khay-e. On ge-

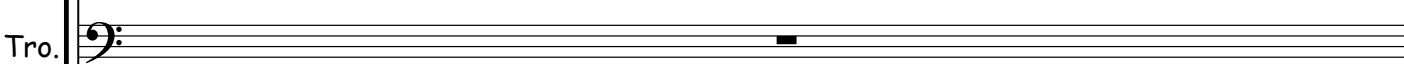
Flu. 

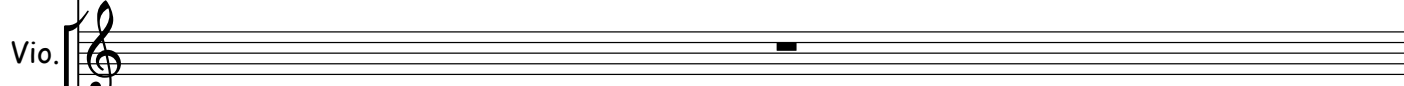
Cla. (B♭) 

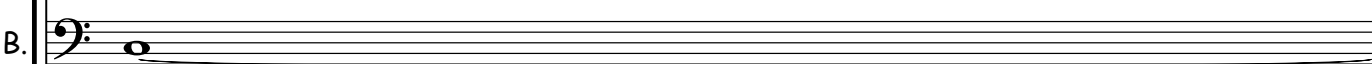
A.S. (E♭) 

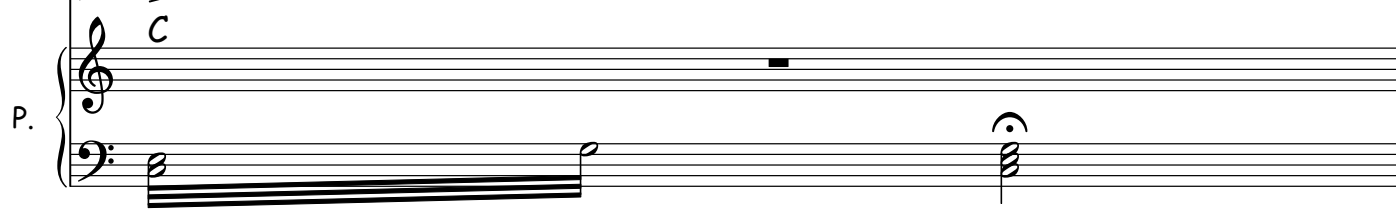
Ten. (B♭) 

Tru. (B♭) 

Tro. 

Vio. 

B. 

P. 

8

Vo. *C* *F⁶* *G⁷* *C*

mey- nye, Ge- ven a- mol a land a zi- se, a
frey zikh biz der stel- ye, Ven ikh es a pat- lo-
kusht zayn ey- gen vayb, oy, yen- er iz me- shi- ge.
ton in alt- e shkrab- es, makht a ku- gel l'kov- ed

Flu.

3 3

Cl.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Ten.
(B \flat)

Tru.
(B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. *C* *F⁶* *G⁷* *C*

10

Vo. *C* *F⁶* *Fm⁶* *G⁷* *C*
shey- ne. Ekh, Ru-
zhel- ye. Dzing- ma.
Shab- is.

Flu.

Cl.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Ten.
(B \flat)

Tru.
(B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. *C* *F⁶* *Fm⁶* *G⁷* *C*

13

Vo. *C* 6 6 3
mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-
tay ti- di di dam. Dzing-ma. tay ti- di di dam. Dzing-ma. tay ti- di di

Flu. 6 6 3

Cla. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. *C*

Detailed description: This is a page from an ensemble score for the piece 'Rumenye, Rumenye'. The page is numbered 7 in the top right corner. The title is written in Hebrew and Yiddish at the top left. The score begins at measure 13. The vocal line (Vo.) is in treble clef with a common time signature (C). It features a melodic line with sixteenth notes, marked with '6' for sextuplets, and a triplet of eighth notes. The lyrics are: 'mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-mey-nye, Ru-tay ti- di di dam. Dzing-ma. tay ti- di di dam. Dzing-ma. tay ti- di di'. The flute part (Flu.) mirrors the vocal melody with sextuplets and a triplet. The woodwind section includes Clarinet in B-flat (Cla. (B \flat)), Alto Saxophone in E-flat (A.S. (E \flat)), Tenor Saxophone in B-flat (Ten. (B \flat)), and Trumpet in B-flat (Tru. (B \flat)). The brass section includes Trombone (Tro.) and Violin (Vio.). The bass section includes Bass (B.) and Piano (P.). The piano part (P.) is in common time (C) and provides harmonic support with chords and a bass line.

14

Vo. *C* *F⁶* *G⁷* *C*

mey- nye, Ge- ven a- mol a land a zi- se, a fay- ne.
dam. Dzing- ma. tay ti- di di dam. Ay, siz a me- khay- ye,

Flu.

Cla.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Ten.
(B \flat)

Tru.
(B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. *C* *F⁶* *G⁷* *C*

17

F⁶ Fm⁶ G⁷ C N.C. C N.C.

Vo. Dorttsuvoy-nen iz afar-ge-nig-en. Vos dos
be-ser ken nit zayn. Ay, a far-ge-ni-gn iz

Flu.

Cl. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. F⁶ Fm⁶ G⁷ C N.C. C N.C.

20

Vo. harts glust dir, do kenst du kri- gn. A ma- me-
nor Ru- mey- nish vayn. iz nor Ru- mey- nish vayn.

Flu.

Cla. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P.

C *N.C.* 3

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

Detailed description: This page of a musical score, page 10, contains measures 20 through 22. The vocal line (Vo.) is in G minor and features the lyrics 'harts glust dir, do kenst du kri- gn. A ma- me- nor Ru- mey- nish vayn. iz nor Ru- mey- nish vayn.' The instrumental ensemble includes Flute (Flu.), Clarinet in B-flat (Cla. (B \flat)), Alto Saxophone in E-flat (A.S. (E \flat)), Tenor Saxophone in B-flat (Ten. (B \flat)), Trumpet in B-flat (Tru. (B \flat)), Trombone (Tro.), Violin (Vio.), Bass (B.), and Piano (P.). The piano part provides harmonic support with a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is placed above the first notes of the instrumental parts in measure 21. The score includes performance instructions such as 'C' (Clef) and 'N.C.' (No Clef) with a triplet of notes in measure 22.

21

Vo. li- ge- le, a pas- tra- me- le, a kar- nats- e- le, un a gle- ze- le vayn, a-

Flu.

Cl. (B \flat) *sf* *tr*

A.S. (E \flat) *sf*

Ten. (B \flat) *sf*

Tru. (B \flat) *sf*

Tro. *sf* *tr*

Vio. *sf* *tr*

B. *sf*

P. *sf* *poco rit.*

Chords: G⁷ N.C., C N.C., F, G⁷

Tempo: *poco rit.*

Performance instructions: *sf*, *tr*, *poco rit.*

23

Vo. *ha!* In Ru- mey- nye

Flu.

Cl. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. *f*

Cm Cm

Detailed description: This is a page from an ensemble score for the song 'Rumenye, Rumenye'. The page is numbered 12. The score includes a vocal line and instrumental parts for Flute, Clarinet (B-flat), Alto Saxophone (E-flat), Tenor Saxophone (B-flat), Trumpet (B-flat), Trombone, Violin, Bass, and Piano. The vocal line starts at measure 23 with the word 'ha!' and then 'In Ru- mey- nye'. The instrumental parts are arranged in a standard ensemble format. The key signature is C minor (Cm) and the time signature is 2/4. The piano part begins with a forte (f) dynamic. The score is written in a clean, professional style with clear notation and lyrics.

27

Vo. *tr* A_b^7 G^7 Fm Cm
iz doch gut, fun kayn day- ges veyst men nit. Vayn trinkt men

Flu. *tr*

Cl. (B \flat) *tr*

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat) *tr*

Tro.

Vio. *tr*

B.

P. *tr* A_b^7 G^7 Fm Cm

The image shows a page of a musical score for an ensemble. It includes a vocal line with lyrics in Yiddish and German, and staves for various instruments: Flute, Clarinet (B-flat), Alto Saxophone (E-flat), Tenor Saxophone (B-flat), Trumpet (B-flat), Trombone, Violin, Bass, and Piano. The score is in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat major or D-flat minor). The vocal line starts at measure 27 and includes the lyrics: "iz doch gut, fun kayn day- ges veyst men nit. Vayn trinkt men". The instrumental parts are arranged to support the vocal melody. The piano part includes a chord progression of A_b^7 , G^7 , Fm, and Cm. The score is marked with a trill (*tr*) for the vocal line and several instruments.

31

Vo. i-ber- al, men far- bayst mit kash- ter- al. Hay di- gi di- gi dam,

Flu.

Cl. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. $A\flat^7$ G^7 Fm/ $A\flat$ Cm

This musical score page contains the following elements:

- Staff 1 (Vocal):** Melody with lyrics: "i-ber- al, men far- bayst mit kash- ter- al. Hay di- gi di- gi dam,". Chords $A\flat^7$, G^7 , Fm/ $A\flat$, and Cm are indicated above the staff.
- Staff 2 (Flute):** Melody line.
- Staff 3 (Clarinet B \flat):** Melody line.
- Staff 4 (Alto Saxophone E \flat):** Empty staff.
- Staff 5 (Tenor Saxophone B \flat):** Empty staff.
- Staff 6 (Trumpet B \flat):** Melody line.
- Staff 7 (Trombone):** Empty staff.
- Staff 8 (Violin):** Melody line.
- Staff 9 (Bass):** Bass line.
- Staff 10 (Piano):** Accompaniment with chords $A\flat^7$, G^7 , Fm/ $A\flat$, and Cm indicated above the right hand.

35

Fm⁶/A_b A_b⁷ G Cm G⁷ Cm

Vo. di- gi di-gi di-gi dam. Hay di-gi di-gi di-gi di-gi di-gi dam. Hay di-gi di-gi dam,

Flu.

Cla. (B_b)

A.S. (E_b)

Ten. (B_b)

Tru. (B_b)

Tro.

Vio.

B.

Fm⁶/A_b A_b⁷ G Cm G⁷ Cm

P.

Detailed description: This is a page from a musical score for the song 'Rumenye, Rumenye'. It features a vocal line at the top with lyrics in Yiddish and English. Below the vocal line are staves for various instruments: Flute, Clarinet (Bb), Alto Saxophone (Eb), Tenor Saxophone (Bb), Trumpet (Bb), Trombone, Violin, Bass, and Piano. The piano part includes chord markings: Fm6/Ab, Ab7, G, Cm, G7, and Cm. The vocal line starts at measure 35 and includes the lyrics 'di-gi di-gi di-gi dam. Hay di-gi di-gi di-gi di-gi di-gi dam. Hay di-gi di-gi dam,'. The instrumental parts provide accompaniment for the vocal line.

39

Vo. *Fm⁶/Ab Ab⁷ G⁷ Cm G⁷ Cm C*
 di- gi di-gi di-gi dam. Hay di-gi di-gi di-gi di-gi di-gi dam.

Flu.

Cl. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. *Fm⁶/Ab Ab⁷ G⁷ Cm G⁷ Cm C*
mf C
mf

Detailed description: This is a page from an ensemble score for the song 'Rumenye, Rumenye'. It features a vocal line with lyrics in Yiddish and English, and instrumental parts for Flute, Clarinet (B-flat), Alto Saxophone (E-flat), Tenor Saxophone (B-flat), Trumpet (B-flat), Trombone, Violin, Bass, and Piano. The score includes chord markings above the vocal line and piano part, such as Fm6/Ab, Ab7, G7, Cm, and C. The piano part includes dynamic markings like mf. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The vocal line starts at measure 39 and includes the lyrics 'di-gi di-gi di-gi dam. Hay di-gi di-gi di-gi di-gi di-gi dam.' The instrumental parts provide accompaniment for the vocal line.

43

Vo.

Flu.

Cl.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Ten.
(B \flat)

Tru.
(B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 43, is for the piece 'Rumenye, Rumenye'. It features a vocal line (Vo.) and several instrumental parts. The vocal line begins with a whole rest in the first measure, followed by a melodic line of eighth and quarter notes. The flute (Flu.) and clarinet in B-flat (Cl. (B \flat)) parts are active throughout, with the flute playing a melody of eighth and quarter notes and the clarinet providing a similar accompaniment. The alto saxophone (A.S. (E \flat)) and tenor saxophone (Ten. (B \flat)) parts are present but contain only whole rests. The trumpet (Tru. (B \flat)) and trombone (Tro.) parts also have whole rests in the first measure, with the trumpet joining the vocal line in the second measure. The violin (Vio.) and bass (B.) parts are active, with the violin playing a melody of eighth and quarter notes and the bass providing a rhythmic accompaniment of eighth notes. The piano (P.) part features a complex accompaniment with chords and moving lines in both hands.

49

Vo.

Flu.

Cla.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Ten.
(B \flat)

Tru.
(B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P.

G⁷ C G⁷ C

f > p f > p

56

Vo.

Flu.

Cla.
(B \flat)

A.S.
(E \flat)

Ten.
(B \flat)

Tru.
(B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P.

f > *p* *f* > *p* *f*

C G 7 C G 7 C G 7

C G 7 C G 7 C G 7

f > *p* *f* > *p* *f*

C G 7 C G 7 C G 7

C G 7 C G 7 C G 7

Detailed description: This page of a musical score, numbered 19, contains measures 56 through 62. The score is for an ensemble and includes a vocal line (Vo.) and parts for Flute (Flu.), Clarinet in B-flat (Cla. (B \flat)), Alto Saxophone in E-flat (A.S. (E \flat)), Tenor Saxophone in B-flat (Ten. (B \flat)), Trumpet in B-flat (Tru. (B \flat)), Trombone (Tro.), Violin (Vio.), Bass (B.), and Piano (P.). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The vocal line and piano part feature a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with rests. The piano part includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) with accents (>). Chord symbols G 7 and C are placed above the piano part. The score is written in a standard musical notation style with a clean, professional layout.

63

Vo. *C G⁷ C G⁷ C G⁷ C G⁷ C G⁷ C*

Flu.

Cla. (B \flat)

A.S. (E \flat)

Ten. (B \flat)

Tru. (B \flat)

Tro.

Vio.

B.

P. *C G⁷ C G⁷ C G⁷ C G⁷ C G⁷ C G⁷ C G⁷ C*

The score is for a 10-piece ensemble. The vocal line (Vo.) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a melody with a 7-measure rest in the second measure and a 3-measure rest in the fourth measure. The instrumental parts include Flute (Flu.), Clarinet in B-flat (Cla. (B \flat)), Alto Saxophone in E-flat (A.S. (E \flat)), Tenor Saxophone in B-flat (Ten. (B \flat)), Trumpet in B-flat (Tru. (B \flat)), Trombone (Tro.), Violin (Vio.), Bass (B.), and Piano (P.). The piano part features a complex accompaniment with chords and arpeggios, including a 7-measure rest in the second measure and a 3-measure rest in the fourth measure. The score is divided into three sections: 1-2 and 3.